

V Bruseli 21. novembra 2025
(OR. en)

15276/25

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0073 (COD)**

**SOC 768
EMPL 506
FIN 1340
ECOFIN 1503
COMPET 1148
CADREFIN 314
CODEC 1785**

POZNÁMKA

Od:	Výbor stálych predstaviteľov (časť I)
Komu:	Rada
Predmet:	Nariadenie, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/691, pokiaľ ide o podporu pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie v podnikoch v reštrukturalizácii – <i>všeobecné smerovanie</i>

I. ÚVOD

Komisia 1. apríla 2025 predložila návrh (dokument 7721/25) nariadenia, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/691, pokiaľ ide o podporu pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie v podnikoch v reštrukturalizácii (ďalej len „zmena nariadenia o EGF“). Tento návrh je súčasťou Odvetvového akčného plánu EÚ pre európsky automobilový priemysel [COM(2025) 95 final] a jeho cieľom je pružne reagovať na meniace sa potreby odvetvia a trhu práce v meniacom sa medzinárodnom obchodnom prostredí.

Jeho účelom je rozšíriť rozsah pôsobnosti Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF) (2021/691), aby sa prostredníctvom neho podporovali nielen tí pracovníci, ktorí už prišli o prácu, ale aj pracovníci, ktorým hrozí bezprostredná strata zamestnania. Zamestnancom v podnikoch v reštrukturalizácii by sa poskytli personalizované balíky opatrení, ak by im hrozilo, že prídu o prácu. Podniky môžu požiadať svoj členský štát, aby požiadal o podporu z EGF, ak spĺňajú kritériá oprávnenosti a chcú ponúknuť pomoc spolufinancovanú z EGF.

V návrhu Komisie sa predložili dve hlavné zmeny nariadenia o EGF:

1. rozšíriť rozsah pôsobnosti s cieľom umožniť podporovať prostredníctvom EGF nielen pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie, ale aj pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie. Na rozdiel od podpory z EGF pre už prepustených pracovníkov (o ktorú žiadajú priamo členské štáty) by v prípade rozšíreného rozsahu pôsobnosti podnik v reštrukturalizácii predložil žiadosť svojim vnútroštátnym orgánom, ktoré by na základe tejto žiadosti podali žiadosť Komisii. Podnik by opatrenia spolufinancoval;
2. umožniť Komisii požiadať Európsky parlament a Radu o mobilizáciu celej ročnej sumy rozpočtu EGF vopred na začiatku roka s cieľom urýchliť použitie prostriedkov z EGF („postup úplnej mobilizácie“).

V súlade s navrhovaným právnym základom, ktorým je článok 175 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), sa od Rady vyžaduje, aby konala s Európskym parlamentom v súlade s riadnym legislatívnym postupom a po porade s Hospodárskym a sociálnym výborom a Výborom regiónov.

Hospodársky a sociálny výbor prijal svoje stanovisko na plenárnom zasadnutí 19. júna 2025.

Výbor regiónov prijal stanovisko na plenárnom zasadnutí 2. a 3. júla 2025.

Očakáva sa, že Európsky parlament zaujme svoju pozíciu v decembri 2025.

II. AKTUÁLNY STAV

Hoci sa v pôvodnom ročnom pracovnom programe Komisie nepredpokladal návrh Komisie na zmenu nariadenia o EGF, delegácie mali vo všeobecnosti pozitívny názor na vytvorenie príležitosti, ktorá by umožnila financovanie z EGF na podporu pracovníkov, ktorí ešte neboli prepustení, ale ktorým hrozí bezprostredné riziko straty práce. Zároveň sa domnievali, že postup mobilizácie a vyplácania si do konca obdobia vykonávania, t. j. do konca roka 2027, nevyžaduje zásadné zmeny.

Po štyroch zasadnutiach pracovných skupín počas poľského predsedníctva venovalo návrhu štyri zasadnutia pracovných skupín aj dánske predsedníctvo. Počas tohto polroka sa pripravili a prerokovali štyri verzie kompromisného znenia. Predsedníctvo spolu s delegáciami a Komisiou podrobne preskúmalo možnosti, ako sfunkčniť podávanie žiadostí a vyplácanie finančných prostriedkov v rámci rozšíreného rozsahu pôsobnosti a zároveň obmedziť administratívne zaťaženie a zmierniť potenciálne riziká finančnej zodpovednosti členských štátov.

Predsedníctvo 19. novembra 2025 predložilo Coreperu najnovší kompromis s cieľom predložiť ho Rade EPSCO na účely všeobecného smerovania.

III. KOMPROMISNÉ ZNENIE PREDSEDNÍCTVA

V kompromisnom znení sa usiluje o rovnováhu medzi potrebou rýchlej a účinnej zmeny, potrebou ľahko vykonateľných riešení a ochranou finančných záujmov Únie a členských štátov. Jeho cieľom je optimalizovať vplyv fondu prostredníctvom rozšíreného rozsahu pôsobnosti a posilniť jeho núdzový a preventívny charakter. Umožňuje financovanie podporných opatrení v prospech väčšieho počtu pracovníkov, pričom zahŕňa záruky finančnej zodpovednosti a obmedzuje administratívne zaťaženie členských štátov.

Hlavné zmeny v pozmeňujúcom nariadení v porovnaní s návrhom Komisie:

Článok 3 – Vymedzenie pojmov

- Delegácie uviedli, že pridaná hodnota navrhovanej zmeny spočíva v jej preventívnom prístupe, ktorý by mal umožniť prijatie opatrení, kým pracovníci, ktorým hrozí prepustenie, ešte nie sú prepustení. Požadovali, aby sa žiadosti podávali dostatočne včas, aby bolo možné uskutočniť odbornú prípravu a znížiť počet prepustených pracovníkov.
- Preto sa v článku 3 (Vymedzenie pojmov) upravilo vymedzenie pojmu „pracovník, ktorému hrozí prepustenie“ tak, aby sa vzťahovalo na pracovníkov zahrnutých v písomnom oznámení zamestnávateľov určenom zástupcom pracovníkov podľa článku 2 ods. 3 smernice 98/59/ES. Touto aktualizáciou sa má lepšie zohľadniť preventívny cieľ zmeneného nariadenia – tým, že sa ako referenčný bod použije skorší časový bod – a zároveň dosiahnuť správna rovnováha medzi flexibilitou a právnou istotou.

Článok 5a – Oznamovanie počtu pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie

- Doplnil sa nový článok 5a, ktorý sa osobitne vzťahuje na rozšírený rozsah pôsobnosti, a článok 5 (Výpočet počtu pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie, a prípadov ukončenia činnosti) sa teda ponechal tak, aby sa vzťahoval na súčasný rozsah pôsobnosti nariadenia. V tomto novom článku sa objasňuje, ktorý počet pracovníkov je relevantný na účely článku 4, v ktorom sa stanovujú intervenčné kritériá a minimálny počet pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie, potrebný na intervenciu z EGF.

Článok 6 – Oprávnení prijímateľa

- V znení sa objasňuje, že pracovníci zostávajú oprávnení na podporu ako súčasť skupiny pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie, aj v prípade skutočného ukončenia pracovného pomeru. To pomáha rozlíšiť dve cieľové skupiny/žiadosti a pomáha objasniť (pokračujúce) práva pracovníkov podľa článku 8a v prípade prepustenia.

Článok 8a – Žiadosti o pomoc z EGF pre pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie

- V článku 8a sa uvádza, ako sa majú pripraviť, predkladať a posudzovať žiadosti v rámci rozšíreného rozsahu pôsobnosti. Cieľom kompromisného znenia je vyvážiť potrebné záruky s flexibilitou pre členské štáty a zároveň zabezpečiť predvídateľný postup podávania žiadostí.
- Pokiaľ ide o najvhodnejší spôsob rozpočtového riadenia pri vykonávaní rozšíreného rozsahu pôsobnosti nariadenia o EGF, predsedníctvo v júli požiadalo členské štáty o usmernenie (poznámka predsedníctva 11905/25). Vzhľadom na to, že preferencie členských štátov sa v prípade rozšíreného rozsahu pôsobnosti rozdelili medzi zdieľané riadenie a priame riadenie, vzhľadom na blížiacu sa ukončenie programu EGF v roku 2027 a po hĺbkovej výmene názorov s Komisiou o možnostiach a časových výzvach vykonávania priameho riadenia v tejto fáze sa kompromis zameriava na spôsob zdieľaného riadenia.

- Navrhovaný kompromis teraz zahŕňa aj administratívne a procesné záruky, v rámci ktorých sa pozornosť venovala osobitnému charakteru vykonávania rozšíreného rozsahu pôsobnosti a obavám členských štátov týkajúcim sa ich zodpovednosti, najmä vzhľadom na úlohu Komisie v tomto procese.
- S cieľom znížiť administratívne zaťaženie a uľahčiť dodržiavanie povinností stanovených v nariadení sa článok 8a aktualizoval tak, aby sa v ňom spresnilo, že Komisia vypracuje nezáväzné usmernenia pre členské štáty aj spoločnosti vrátane kontrolných zoznamov pre dohody o grante, ktoré majú vypracovať členské štáty, vzorov žiadostí a iných podporných materiálov.
- Návrh na zriadenie jednotných kontaktných miest sa zamietol na základe žiadostí členských štátov a potvrdenia Komisie, že členské štáty môžu na spracovanie žiadostí o príspevok z EGF využívať svoje existujúce štruktúry.
- Doplnil sa odsek 2a s cieľom spresniť, že členské štáty sa môžu rozhodnúť vykonávať *ex ante* kontroly finančnej a administratívnej kapacity žiadajúcich podnikov, ako aj overiť informácie, ktoré podnik poskytol, a či sa očakáva, že sa cieľový balík realizuje v súlade s vnútroštátnym právom. Ak sa členské štáty rozhodnú vykonať takéto *ex ante* kontroly a overovania, Komisia zohľadní ich výsledky pri posudzovaní žiadosti. Ide o ďalší krok smerom k zosúladieniu posúdení, ktoré vykonali členské štáty a Komisia.

Článok 13 – Stanovenie finančného príspevku

- Článok bol aktualizovaný na základe návrhov viacerých členských štátov s cieľom stanoviť strop na podnik, ktorý je založený na odhadoch zo súčasných žiadostí. Podľa kompromisného znenia nesmie finančný príspevok pre daný podnik presiahnuť 4 000 000 EUR na členský štát a za finančný rok. Cieľom tohto ustanovenia je obmedziť riziko, že individuálny podnik vyčerpá finančné zdroje, a zabezpečiť, aby boli k dispozícii finančné prostriedky na reštrukturalizáciu v rôznych členských štátoch.

Článok 15 – Rozpočtový postup a vykonávanie

- Členské štáty zamietli návrh nahradiť článok 15 a zmeniť postup mobilizácie fondu. V kompromisnom znení sa v článku 15 zachováva znenie súčasného nariadenia o EGF, pričom sa len spresňuje, že sa vzťahuje aj na žiadosti v rámci rozšíreného rozsahu pôsobnosti.

Článok 16 – Nedostatočné finančné prostriedky

- Návrh Komisie nahradiť článok 16 bol zamietnutý. V kompromisnom znení sa v článku 16 zachováva znenie súčasného nariadenia o EGF, pričom sa uvádza, že sa vzťahuje aj na žiadosti v rámci rozšíreného rozsahu pôsobnosti.

Článok 17 – Platba a použitie finančného príspevku

- S cieľom umožniť členským štátom kontrolovať vyplácanie, a tým minimalizovať riziko, pokiaľ to považujú za potrebné, sa v kompromisnom znení teraz stanovuje, že členské štáty môžu poskytovať platby predbežného financovania v splátkach.

Znenie odráža dôkladné úvahy a konzultácie s členskými štátmi a Komisiou. Predstavuje flexibilný a vyvážený prístup a zohľadňuje časové obmedzenia. Aby sa maximalizovala pridaná hodnota tejto zmeny nariadenia o EGF, bolo by potrebné včas začať a viesť rokovania s Parlamentom.

IV. ZÁVER

Rada sa vyzýva, aby dospela k všeobecnému smerovaniu v súvislosti so znením uvedeným v prílohe k tejto poznámke a aby poverila predsedníctvo začatím rokovaní o tomto spise s Európskym parlamentom.

2025/0073 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/691, pokiaľ ide o podporu pracovníkov, ktorým hrozí
prepustenie v podnikoch v reštrukturalizácii**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 175 tretí odsek,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Ú. v. EÚ C , , s. .

keďže:

- (1) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006³ sa zriadil Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) pre viacročný finančný rámec od 1. januára 2007 do 31. decembra 2013. EGF bol zriadený s cieľom umožniť Únii prejavíť solidaritu s pracovníkmi, ktorí prišli o zamestnanie z dôvodu veľkých štrukturálnych zmien v štruktúre svetového obchodu v dôsledku globalizácie.
- (2) Rozsah pôsobnosti EGF bol v roku 2009 rozšírený v rámci európskeho plánu na oživenie hospodárstva tak, aby zahŕňal podporu pre pracovníkov, ktorí boli prepustení v priamom dôsledku celosvetovej finančnej a hospodárskej krízy.
- (3) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1309/2013⁴ sa zriadil EGF na obdobie viacročného finančného rámca od 1. januára 2014 do 31. decembra 2020. Nariadením sa rozšíril aj rozsah pôsobnosti EGF tak, aby sa vzťahoval na prepúšťanie v dôsledku akejkoľvek novej globálnej finančnej a hospodárskej krízy. Okrem toho bolo zmenené nariadenie (EÚ) č. 1309/2013 s cieľom zaviesť pravidlá umožňujúce, aby sa EGF vo výnimočných prípadoch vzťahoval na kolektívne žiadosti zahŕňajúce malé a stredné podniky, ktoré sa nachádzajú v jednom regióne a pôsobia v rozdielnych ekonomických odvetviach vymedzených na úrovni divízie klasifikácie NACE Revision 2⁵, ak žiadajúci členský štát preukáže, že malé a stredné podniky sú hlavným alebo jediným typom podnikov v danom regióne.

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zriaďuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii ([Ú. v. EÚ L 406, 30.12.2006, s. 1](#)).

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1309/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii (2014 – 2020) a o zrušení nariadenia (ES) č. 1927/2006 ([Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 855](#)).

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3037/90 a niektoré nariadenia ES o osobitných oblastiach štatistiky (Text s významom pre EHP) ([Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1](#)).

- (4) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/691 sa zriadil EGF na obdobie viacročného finančného rámca od 1. januára 2021 do 31. decembra 2027. Aby mohol EGF lepšie reagovať na rýchlo sa meniace hospodárske výzvy v globalizovanom hospodárstve, jeho rozsah pôsobnosti sa opäť rozšíril tak, aby zahŕňal všetky druhy rozsiahlych reštrukturalizačných udalostí, a to bez ohľadu na ich príčinu. Nižšia prahová hodnota lepšie odráža realitu v menej osídlených regiónoch. Vzhľadom na súbežnú digitálnu a zelenú transformáciu sa opatrenia, ktoré pripravujú prijímateľov na dvojakú transformáciu, považovali za povinné prvky každého koordinovaného balíka personalizovaných opatrení ponúkaných prijímateľom. Ďalej boli miery spolufinancovania zosúladené s najvyššou mierou spolufinancovania Európskeho sociálneho fondu plus (ESF+) stanovenou nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1057⁶ v príslušnom členskom štáte. Okrem toho sa zaviedol povinný prieskum medzi prijímateľmi.
- (5) Hlavným nástrojom Únie na pomoc zasiahnutým pracovníkom je ESF+, ktorý je určený na poskytovanie pomoci predvídavým spôsobom. EGF je takisto určený na poskytovanie pomoci v reakcii na veľké reštrukturalizačné udalosti. Toto nastavenie však náležite neodráža skutočnosť, že rozsiahle reštrukturalizačné udalosti sa spravidla uskutočňujú počas dlhého časového obdobia. Členské štáty môžu využívať ESF+ na zvyšovanie úrovne zručností a rekvalifikáciu pracovníkov, ale ESF+ neposkytuje podporu na zvyšovanie úrovne zručností a rekvalifikáciu pracovníkov v núdzových situáciách, ako sú tie, v ktorých sa nachádzajú pracovníci, ktorým hrozí prepustenie. Podniky, v ktorých sú dotknutí pracovníci zamestnaní, majú často hospodárske ťažkosti, a preto nie sú schopné samy poskytnúť takúto pomoc.

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1057 z 24. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky sociálny fond plus (ESF+) a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1296/2013 (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1057/oj>).

- (6) Úloha EGF ako flexibilného nástroja na podporu pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie v kontexte rozsiahlych reštrukturalizačných udalostí, a na pomoc týmto pracovníkom, aby si čo najskôr našli iné zamestnanie, je aj naďalej dôležitá. Únia by mala naďalej poskytovať špecifickú jednorazovú podporu na uľahčenie opätovného začlenenia pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie, do dôstojného a udržateľného zamestnania v oblastiach činnosti, odvetviach, na územiach alebo trhoch práce, ktoré utrpeli šok spôsobený závažným narušením hospodárstva. EÚ musí zabezpečiť svoju udržateľnú prosperitu a konkurencieschopnosť a zároveň zachovať svoje jedinečné sociálne trhové hospodárstvo, úspešne zvládnuť dvojakú transformáciu a zachovať svoju demokraciu, hospodársku bezpečnosť a geopolitické postavenie. Na zabezpečenie budúcnosti EÚ ako hospodárskej veľmoci a pokroku v jej súbežnej digitálnej a zelenej transformácii je nevyhnutné podporovať pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie v podnikoch v reštrukturalizácii, aby mohli získať zručnosti, ktoré by im pomohli presunúť sa na inú pozíciu alebo zmeniť zamestnanie.
- (7) Nariadenie (EÚ) 2021/691 preto treba zmeniť tak, aby EGF mohol poskytovať pomoc aj pracovníkom, ktorým hrozí prepustenie v podnikoch v reštrukturalizácii. Keďže títo pracovníci sú stále v aktívnom pracovnom pomere, ich zamestnávateľ môže požiadať o pomoc prostredníctvom príslušných orgánov členských štátov. Keďže EGF funguje v rámci zdieľaného riadenia, orgány členských štátov môžu po prijatí žiadosti podniku požiadať o spolufinancovanie z EGF, a to za predpokladu, že podnik súhlasí s poskytnutím vnútroštátneho spolufinancovania. V prípade poskytnutia finančného príspevku z EGF by mal dotknutý členský štát sprístupniť požadované finančné prostriedky podniku. Podnik by mal predovšetkým sprístupniť členskému štátu všetky informácie potrebné na predloženie plnohodnotného, úplného formulára žiadosti (najmä vrátane počtu plánovaných prepustení, plánovaných kurzov odbornej prípravy), všetky údaje a informácie potrebné na finančnú kontrolu prvej a druhej úrovne a všetky informácie potrebné na prípravu záverečnej správy o implementácii príslušného finančného príspevku, a to najneskôr do šiestich mesiacov po ukončení vykonávania pomoci. Komisia vypracuje prieskum medzi prijímateľmi a podnik by mal pracovníkom, ktorí sa zúčastnili na programe, poskytnúť prístup k tomuto prieskumu.

- (8) S cieľom umožniť členským štátom zmierniť finančné riziká a záväzky súvisiace s vykonávaním cieľového balíka by sa členské štáty mohli rozhodnúť, že pred predložením žiadosti Komisii vykonajú účinné a primerané finančné a administratívne kontroly.
- (8a) Komisia a členské štáty by mali vykonávať svoje povinnosti spôsobom, ktorý zohľadňuje administratívne náklady, ktoré podnikom a vnútroštátnym orgánom vznikli pri príprave žiadosti, a ktorý je primeraný odhadovaným finančným rizikám spojeným so žiadosťou.
- (9) Pri podpore poskytovanej pracovníkom, ktorým hrozí prepustenie v podnikoch v reštrukturalizácii, by sa mali zohľadňovať existujúce formy podpory dostupné v rámci vnútroštátnych opatrení. Na podporu z EGF by nemali byť oprávnené režimy skráteného pracovného času, pretože sa netýkajú zrušenia pracovných miest, ale ich dočasného pozastavenia. Ak to vnútroštátne opatrenia umožňujú, žiadajúci podnik môže zadať dodávku koordinovaného balíka personalizovaných opatrení alebo jeho častí subdodávateľom.
- (10) Miera spolufinancovania takýchto opatrení zameraných na pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie v podnikoch v reštrukturalizácii, by sa mala rovnať miere spolufinancovania pomoci z EGF pre pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie. Podniky, ktoré žiadajú o podporu z EGF, by mali poskytnúť vnútroštátne spolufinancovanie.
- (11) Miera spolufinancovania výdavkov, ktoré vznikli členskému štátu v súvislosti so žiadosťami o podporu z EGF a ich spracovaním vrátane administratívnych a personálnych nákladov spojených s *ex ante* kontrolami, prípravnými, riadiacimi, informačnými a propagačnými činnosťami a činnosťami kontroly a podávania správ, by mala byť 100 %.

- (12) Keďže pracovníci, ktorým hrozí prepustenie, sú stále v aktívnom pracovnom pomere, na podporu by mali byť oprávnené len tie opatrenia aktívnej politiky trhu práce, ktoré im pomáhajú získať nové zručnosti alebo rekvalifikovať sa alebo ktoré poskytujú poradenstvo alebo mentorstvo, a to vrátane opatrení zameraných na pracovníkov, ktorí si vedia predstaviť, že by si v budúcnosti založili vlastný podnik. Na podporu by preto nemali byť oprávnené ani príspevky, ani granty pre startupy.
- (13) Pracovníci, ktorým hrozí prepustenie a ktorí dostávajú pomoc z EGF, by mali byť ako súčasť skupiny, ktorej „hrozí prepustenie“, naďalej oprávnení na takúto pomoc aj v prípade, že sa ich pracovný pomer skončí. Mali by byť naďalej oprávnení aj v prípade nových žiadostí príslušných členských štátov na podporu pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie v tom istom podniku.
- (14) Vzhľadom na narastajúce úlohy Komisie pri vykonávaní nariadenia (EÚ) 2021/691 by Komisia mala mať možnosť požiadať o technickú pomoc do výšky 1,5 % celkovej maximálnej ročnej sumy EGF. Vyššia miera je takisto opodstatnená, keďže maximálna ročná suma pre EGF bola znížená v súvislosti s revíziou viacročného finančného rámca v polovici obdobia.
- (15) [vypúšťa sa]
- (16) [vypúšťa sa]
- (17) [vypúšťa sa]
- (18) Toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2021/691 sa mení takto:

1. **V článku 1 sa odsek 2** nahrádza takto:

„2. V súlade s článkom 4 EGF poskytuje podporu pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie, a samostatne zárobkovo činným osobám, ktorých činnosť bola ukončená, počas veľkých reštrukturalizačných udalostí, ako aj pracovníkom, ktorým hrozí prepustenie v podnikoch v reštrukturalizácii.“

2. **Článok 2** sa nahrádza takto:

„Článok 2

Poslanie a ciele

1. EGF podporuje sociálno-ekonomické transformácie, ktoré sú výsledkom globalizácie a technologických a environmentálnych zmien, tým, že pomáha pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie, a samostatne zárobkovo činným osobám, ktorých činnosť bola ukončená, prispôbiť sa štrukturálnej zmene. EGF predstavuje núdzový fond, ktorý funguje reaktívne. EGF ako taký prispieva k vykonávaniu zásad stanovených v Európskom pilieri sociálnych práv a posilňuje sociálnu a hospodársku súdržnosť medzi regiónmi a členskými štátmi.

2. Cieľom EGF je preukázať solidaritu a podporovať dôstojné a udržateľné zamestnanie v Únii tým, že bude poskytovať pomoc v prípade veľkých reštrukturalizačných udalostí, najmä tých, ktoré sú spôsobené výzvami súvisiacimi s globalizáciou, ako sú napríklad zmeny v štruktúre svetového obchodu, obchodné spory, významné zmeny v obchodných vzťahoch Únie alebo zložení vnútorného trhu a finančná alebo hospodárska kríza, ako aj prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo, alebo ktoré sú dôsledkom digitalizácie alebo automatizácie. EGF podporuje prijímateľov v tom, aby si čím skôr našli dôstojné a udržateľné zamestnanie. Osobitný dôraz sa kladie na opatrenia, ktoré pomáhajú najviac znevýhodneným skupinám. EGF podporuje aj pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie, pri získavaní zručností potrebných na presun na inú pozíciu alebo na zmenu zamestnania v ich súčasnom alebo inom podniku.“

3. **Článok 3** sa mení takto:

a) vkladá sa tento bod:

„1a. „pracovník, ktorému hrozí prepustenie,“ je pracovník, bez ohľadu na typ alebo trvanie jeho pracovnoprávneho vzťahu, ktorého pracovná zmluva alebo pracovný pomer sa má skončiť pre nadbytočnosť podľa písomného oznámenia zamestnávateľa určeného zástupcom pracovníkov, v ktorom ich v priebehu porád s nimi informuje okrem iného o počte a kategóriách pracovníkov, ktorí majú byť prepustení v súlade s článkom 2 ods. 3 smernice 98/59/ES;“

b) dopĺňa sa tento bod:

„6. „podnik v reštrukturalizácii“ je podnik, ktorý prechádza procesom zahŕňajúcim hromadné prepúšťanie, ako sa uvádza v smernici 98/59/ES.“

4. **Článok 4** sa mení takto:

a) **odsek 1** sa nahrádza takto:

„1. Členské štáty môžu žiadať o finančné príspevky z EGF na opatrenia zamerané na pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie, a samostatne zárobkovo činné osoby v súlade s ustanoveniami uvedenými v tomto článku. Členské štáty žiadajú o finančné príspevky z EGF v prípade, že dostanú od podnikov žiadosti týkajúce sa opatrení zameraných na pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie.“;

b) v **odseku 2** sa dopĺňa toto písmeno:

„d) plánované hromadné prepúšťanie týkajúce sa najmenej 200 pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie v podniku v reštrukturalizácii v členskom štáte.“;

c) **odsek 3** sa nahrádza takto:

„3. Na malých trhoch práce v riadne odôvodnených prípadoch, najmä pokiaľ ide o žiadosti, ktoré zahŕňajú MSP, sa žiadosť o finančný príspevok podľa tohto článku považuje za prijateľnú, aj keď kritériá stanovené v odseku 2 nie sú v plnej miere splnené, pokiaľ má prepúšťanie alebo plánované hromadné prepúšťanie vážny dosah na zamestnanosť a na hospodárstvo na miestnej, regionálnej alebo vnútroštátnej úrovni.

V prípade žiadostí podľa článku 8 daný členský štát žiadosť riadne odôvodní a uvedie, ktoré z kritérií stanovených v odseku 2 tohto článku nie sú v plnej miere splnené.

V prípade žiadostí podľa článku 8a predloží členský štát žiadosť na základe riadne odôvodnenej žiadosti zo strany podniku vrátane uvedenia kritérií stanovených v odseku 2 tohto článku, ktoré nie sú úplne splnené.“

5. **Článok 5** sa mení takto:

a) v **prvom odseku** sa prvá veta nahrádza takto:

„Žiadajúci členský štát opíše metódu použitú na výpočet počtu pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie, a samostatne zárobkovo činných osôb, ktorých činnosť bola ukončená, na účely článku 4 k jednému alebo viacerým z týchto dátumov:“;

b) **druhý odsek** sa nahrádza takto:

„V prípadoch uvedených v tomto článku v prvom odseku písm. a) žiadajúci členský štát poskytne Komisii dodatočné informácie o skutočnom počte prepustených pracovníkov podľa článku 4, a to pred tým, ako Komisia dokončí posudzovanie žiadostí.“

5a. Vkladá sa nový článok 5a:

„Článok 5a

Oznamovanie počtu pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie

Na účely článku 4 žiadajúci členský štát oznámi ako počet pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie, počet pracovníkov uvedený v písomnom oznámení zamestnávateľa určenom zástupcom pracovníkov, ktoré zamestnávateľ postúpi príslušnému verejnému orgánu v súlade s článkom 2 ods. 3 druhým pododsekom smernice 98/59/ES.“

6. **Článok 6** sa mení takto:

a) **v odseku 1** sa dopĺňa toto písmeno:

„c) pracovníci, ktorým hrozí prepustenie v podniku v reštrukturalizácii. Pracovníci zostávajú oprávnení na podporu ako súčasť skupiny pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie, aj v prípade skutočného ukončenia pracovného pomeru. Oprávnené na podporu sú len tie reštrukturalizačné udalosti, ktoré možno považovať za hromadné prepúšťanie podľa smernice 98/59/ES.“;

b) dopĺňa sa **tretí odsek**:

„Pracovníci, ktorým hrozí prepustenie, ako sa uvádza v prvom odseku písm. c), zostávajú oprávnení na podporu bez ohľadu na podporné opatrenia, ktoré poskytuje členský štát a ktoré sú financované výlučne zo štátnych zdrojov, za predpokladu, že tieto opatrenia nie sú súčasťou koordinovaného balíka uvedeného v článku 7.“

7. **Článok 7** sa mení takto:

a) **odsek 1** sa nahrádza takto:

„1. Finančný príspevok z EGF sa môže poskytovať na opatrenia aktívnej politiky trhu práce, ktoré sú súčasťou koordinovaného balíka určeného na uľahčenie opätovného začlenenia dotknutých prijímateľov, najmä tých, ktorí sú spomedzi nich najviac znevýhodnení, do zamestnania alebo samostatnej zárobkovej činnosti alebo na pomoc pracovníkom uvedeným v článku 6 prvom odseku písm. c) pri získavaní zručností, ktoré potrebujú na prechod buď na inú pozíciu u svojho súčasného zamestnávateľa, alebo k inému zamestnávateľovi.“;

b) v **odseku 2** druhom pododseku sa dopĺňa toto písmeno:

„c) v prípade prijímateľov uvedených v článku 6 prvom odseku písm. c) môže koordinovaný balík zahŕňať odbornú prípravu a rekvalifikáciu prispôsobenú potrebám jednotlivých pracovníkov vrátane zručností v oblasti informačných a komunikačných technológií a ďalších zručností, ktoré sa požadujú v digitálnom veku, osvedčovanie nadobudnutých vedomostí a zručností, služby individuálnej pomoci pri hľadaní práce a cielené skupinové činnosti, kariérové poradenstvo, poradenské služby, mentorstvo, poradenstvo pri hľadaní nového zamestnania, podporu pri podnikaní a činnosti zamerané na spoluprácu. Nezahŕňa režimy skráteného pracovného času, granty pre startupy alebo príspevky.“

8. **Článok 8** sa mení takto:

a) názov sa nahrádza takto:

„Článok 8

Žiadosti o pomoc z EGF pre pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie, a samostatne zárobkovo činné osoby, ktorých činnosť bola ukončená“;

b) **odsek 6** sa nahrádza takto:

„6. Komisia na základe informácií, ktoré poskytne žiadajúci členský štát, dokončí posúdenie toho, či sú v prípade žiadosti splnené podmienky poskytnutia finančného príspevku, do 50 pracovných dní od prijatia úplnej žiadosti alebo prípadne prekladu žiadosti.

Ak Komisia nemôže dodržať uvedenú lehotu, informuje o tom členský štát pred jej uplynutím a stanoví nový dátum na dokončenie posúdenia. Tento nový dátum nesmie byť neskôr ako 20 pracovných dní po uplynutí lehoty podľa prvého pododseku.“;

c) [vypúšťa sa]

9. Vkladá sa tento **článok 8a**:

„Článok 8a

Žiadosti o pomoc z EGF pre pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie

1. Podniky v reštrukturalizácii môžu požiadať dotknutý členský štát o predloženie žiadosti o finančný príspevok z EGF, ak sú splnené intervenčné kritériá stanovené v článku 4 ods. 2 písm. d) a ak podnik chce ponúknuť pomoc spolufinancovanú z EGF tej časti svojej pracovnej sily, ktorej hrozí prepustenie, a to v súlade s článkom 6 prvým odsekom písm. c), na celé obdobie implementácie. Takúto žiadosť môže podnik predložiť odo dňa, keď zaslal príslušnému verejnému orgánu písomné oznámenie určené zástupcom pracovníkov obsahujúce okrem iného počet a kategórie pracovníkov, ktorí majú byť prepustení v súlade s článkom 2 ods. 3 druhým pododsekom smernice 98/59/ES.
2. Komisia poskytne nezáväzné usmernenia, kontrolné zoznamy a vzory. Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že vzory poskytnuté Komisiou budú pri predkladaní žiadostí povinné. Členské štáty uverejnia príslušné usmernenia a vzory s cieľom podporiť podniky pri príprave ich žiadostí. Informácie, ktoré majú poskytnúť podniky prostredníctvom vzorov, zahŕňajú všetky informácie potrebné na účely žiadosti o finančný príspevok z EGF, ako sa uvádza v ďalšom odseku.

2a. Členské štáty predkladajú žiadosti na základe žiadostí uvedených v odseku 1. Bez toho, aby bolo dotknuté nezávislé posúdenie žiadosti o finančný príspevok z EGF zo strany Komisie uvedené v odseku 9 tohto článku, členský štát môže vykonať kontroly *ex ante* s cieľom overiť:

- a) finančnú a administratívnu kapacitu žiadajúceho podniku na implementáciu príspevku z EGF pre dotknutých pracovníkov,
- b) informácie poskytnuté v súlade s odsekom 10 písm. d), f) a j) tohto článku a
- c) či sa očakáva, že sa cieľový balík realizuje v súlade s vnútroštátnym právom.

Tieto kontroly a overovania môžu okrem iného zahŕňať posúdenie finančných rizík pre členský štát vrátane potenciálne podvodnej činnosti, rizika dvojitého financovania atď. Ak členské štáty vykonávajú *ex ante* kontroly a overovania, oznámia výsledky týchto kontrol a overovaní, ako aj svoje posúdenie žiadosti, ktorú podnik predložil pri predkladaní žiadosti Komisii. Komisia tieto informácie zohľadní pri posudzovaní žiadosti.

3. Členské štáty zaobchádzajú so všetkými žiadosťami rovnako a v poradí, v akom boli doručené, bez toho, aby voľne rozhodovali o prípustnosti a oprávnenosti týchto žiadostí, a predkladajú žiadosti o pomoc prijaté od podnikov. Členské štáty nezavádzajú žiadne dodatočné požiadavky ani nemenia požiadavky stanovené v tomto nariadení.

4. Žiadajúci členský štát predloží Komisii žiadosť o finančný príspevok z EGF do 15 pracovných dní odo dňa prijatia úplnej žiadosti podniku.

5. Ak o to podnik požiada, dotknutý členský štát poskytuje podniku usmernenia počas celého postupu podávania žiadosti.
6. Na žiadosť žiadajúceho členského štátu poskytuje Komisia členskému štátu usmernenia počas celého postupu podávania žiadosti.
7. Do 10 pracovných dní od dátumu predloženia žiadosti alebo v príslušnom prípade do 10 pracovných dní od dátumu, ku ktorému bol Komisii poskytnutý preklad žiadosti, podľa toho, čo nastane neskôr, Komisia potvrdí prijatie žiadosti a vyžiada si od žiadajúceho členského štátu všetky dodatočné informácie, ktoré potrebuje na posúdenie žiadosti. Ak sa požadované dodatočné informácie týkajú informácií, ktoré môže poskytnúť podnik, musí podnik tieto informácie pripraviť pre členský štát.
8. Ak Komisia požaduje dodatočné informácie, členský štát odpovie do 15 pracovných dní od dátumu oznámenia tejto požiadavky. Komisia túto lehotu predĺži o 10 pracovných dní na základe žiadosti žiadajúceho členského štátu. Každá takáto žiadosť o predĺženie musí byť riadne odôvodnená.
9. Komisia na základe informácií poskytnutých v žiadosti dokončí posúdenie toho, či sú v prípade žiadosti splnené podmienky poskytnutia finančného príspevku, do 50 pracovných dní od prijatia úplnej žiadosti alebo prípadne prekladu žiadosti. Komisia vykoná kontroly informácií poskytnutých v súlade s odsekom 10.

Ak Komisia nemôže dodržať uvedenú lehotu, informuje o tom žiadajúci členský štát pred uplynutím tejto lehoty a stanoví nový dátum ukončenia posúdenia. Tento nový dátum nesmie byť neskôr ako 20 pracovných dní po uplynutí lehoty podľa prvého pododseku.

10. Žiadosť musí obsahovať tieto informácie:

- a) identifikáciu dotknutého podniku;
- b) posúdenie počtu pracovníkov, ktorým hrozí prepustenie, v súlade s článkom 6 prvým odsekom písm. c);
- c) stručný opis udalostí, ktoré viedli k reštrukturalizácii;
- d) potvrdenie, že podnik dodržiaval a naďalej dodržiava svoje právne záväzky alebo kolektívne zmluvy, ktorými sa riadi toto plánované prepúšťanie, a že poskytuje primeranú ochranu svojim pracovníkom, a opis postupov, ktoré podnik dodržiava pri konzultáciách s dotknutými prijímateľmi alebo ich zástupcami;
- e) odhadované rozdelenie zloženia dotknutých prijímateľov podľa rodu, vekovej skupiny a úrovne vzdelania, z ktorého vychádza koncept koordinovaného balíka;
- f) podrobný opis koordinovaného balíka a súvisiacich výdavkov vrátane akýchkoľvek opatrení, ktorými sa podporujú iniciatívy v oblasti zamestnanosti zamerané na znevýhodnených, mladých a starších prijímateľov;
- g) odhadovaný rozpočet pre každý z prvkov koordinovaného balíka na podporu dotknutých prijímateľov, ktorý bude podnik ponúkať;

h) dátumy, ku ktorým sa dotknutým prijímateľom začal poskytovať alebo má začať poskytovať koordinovaný balík a ku ktorým sa začali alebo sa majú začať realizovať činnosti na vykonávanie EGF, ako sa stanovuje v článku 7;

i) odhadovaný rozpočet na všetky prípravné činnosti vrátane *ex-ante* kontrol, ako aj činností riadenia, informovanosti a propagácie, kontroly a podávania správ zo strany žiadajúceho členského štátu v súvislosti s takouto žiadosťou;

j) vyhlásenie, v ktorom sa uvádza, prečo koordinovaný balík nenahrádza opatrenia, za ktoré sú zodpovední zamestnávateľia na základe vnútroštátneho práva alebo kolektívnych zmlúv;

k) potvrdenie od dotknutého podniku, že bude spolufinancovať opatrenia a že je jediným zdrojom vnútroštátneho spolufinancovania;

l) potvrdenie od členského štátu, že neposkytol žiadne finančné prostriedky na balík opatrení uvedený v žiadosti.

Informácie uvedené v písmenách a) až h) a j) až k) poskytuje členskému štátu podnik.“

10. **V článku 11 sa odsek 1 nahrádza takto:**

„1. Na podnet Komisie sa najviac 1,5 % maximálnej ročnej sumy pre EGF môže použiť na technické a administratívne výdavky na jeho vykonávanie, ako sú napríklad činnosti prípravy, monitorovania, kontroly, auditu a hodnotenia, ako aj zber údajov, a to aj v súvislosti s podnikovými systémami informačných technológií, komunikačnými činnosťami a činnosťami, ktoré zlepšujú viditeľnosť EGF ako fondu, alebo na osobitné projekty a iné opatrenia technickej pomoci. Takéto opatrenia sa môžu uplatňovať na budúce i predchádzajúce programové obdobia.“

11. **Článok 13** sa mení takto:

a) **odsek 1** sa nahrádza takto:

„1. Komisia na základe posúdenia vykonaného v súlade s článkom 8 alebo článkom 8a, najmä vzhľadom na počet dotknutých prijímateľov, navrhované opatrenia a odhadované náklady, zhodnotí a navrhne výšku prípadného finančného príspevku z EGF, ktorý možno poskytnúť v rámci dostupných zdrojov.“;

b) vkladá sa tento odsek:

„2a. Miera spolufinancovania výdavkov, ktoré členskému štátu vznikli na prijímateľov uvedených v článku 6 prvom odseku písm. c) a ktoré sa týkajú opatrení stanovených v článku 7 **ods. 5**, je 100 %.“;

c) **odsek 3** sa nahrádza takto:

„3. Keď Komisia na základe posúdenia vykonaného v súlade s článkom 8 alebo článkom 8a dospeje k záveru, že podmienky na poskytnutie finančného príspevku podľa tohto nariadenia sú splnené, bezodkladne začne postup stanovený v článku 15. Podľa článku 8a finančný príspevok z EGF pre daný podnik nesmie presiahnuť 4 000 000 EUR na členský štát za ktorýkoľvek finančný rok.“

12. **V článku 14 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:**

„1. Výdavky sú oprávnené na finančný príspevok z EGF od dátumov stanovených v žiadosti podľa článku 8 ods. 7 písm. j) alebo článku 8a ods. 10 písm. h), ku ktorým dotknutý členský štát alebo podnik začína alebo má začať poskytovať koordinovaný balík dotknutým prijímateľom alebo ku ktorým členskému štátu vzniknú administratívne výdavky na vykonanie EGF v súlade s článkom 7 ods. 1 a článkom 7 ods. 5.

2. Členský štát alebo podnik začne bez zbytočného odkladu vykonávať oprávnené opatrenia stanovené v článku 7 a vykoná ich čo najskôr, a to v každom prípade do 24 mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia o finančnom príspevku.“

13. **V článku 15 sa odsek 3 nahrádza takto:**

„3. Návrh na rozhodnutie o mobilizácii prostriedkov EGF podľa odseku 1 obsahuje:

a) posúdenie vykonané v súlade s článkom 8 ods. 6 a **článkom 8a ods. 9** spolu s prehľadom informácií, na ktorých sa posúdenie zakladá, a

b) odôvodnenie súm navrhovaných v súlade s článkom 13 ods. 1.“

14. **Článok 16** sa nahrádza takto:

„Článok 16

Nedostatočné finančné prostriedky

Odchyľne od lehôt stanovených v článkoch 8, 8a a 15 môže Komisia vo výnimočných prípadoch a pokiaľ zostávajúce viazané rozpočtové prostriedky, ktoré sú v EFG k dispozícii, nie sú dostatočné na pokrytie sumy pomoci považovanej v návrhu Komisie za potrebnú, odložiť návrh na mobilizáciu prostriedkov EGF a následnú žiadosť o presun rozpočtových prostriedkov dovtedy, kým nebudú v nasledujúcom roku k dispozícii viazané rozpočtové prostriedky. Ročný rozpočtový strop EFG sa musí za každých okolností dodržať.“

15. V **článku 17** sa dopĺňa tento odsek:

„6. Dotknutý členský štát po prijatí platby predbežného financovania Komisie sprístupní dotknutému podniku tú časť platby predbežného financovania, ktorá sa vzťahuje na koordinovaný balík opatrení vykonávaných podnikom. Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že platbu predbežného financovania sprístupnia v splátkach. Spôsoby platby sa stanovujú v akte, ktorý upravuje finančný príspevok členského štátu podniku. Členské štáty môžu vo vhodných prípadoch nasmerovať finančné prostriedky podniku prostredníctvom príslušného regionálneho alebo iného orgánu verejnej moci za predpokladu, že to nezdrží platbu. Členský štát si ponechá alebo nasmeruje regionálnemu alebo inému orgánu verejnej moci tú časť predbežného financovania, ktorá sa týka opatrení uvedených v článku 7 ods. 5.“

16. V článku 20 sa dopĺňa tento odsek:

„3. V prípadoch, keď podnik implementuje finančný príspevok z EGF v súvislosti s pracovníkmi, ktorým hrozí prepustenie, podnik do konca šiesteho mesiaca po uplynutí obdobia implementácie poskytne dotknutému členskému štátu záverečnú správu o implementácii finančného príspevku vrátane všetkých relevantných informácií uvedených v odseku 1.“

17. V článku 22 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. V šiestom mesiaci po skončení každého obdobia implementácie začne Komisia prieskum medzi prijímateľmi. Do prieskumu medzi prijímateľmi je možné sa zapojiť najmenej štyri týždne. Členské štáty rozošlú prijímateľom uvedený prieskum, zašlú im aspoň jednu upomienku a o rozoslaní prieskumu a upomienky informujú Komisiu. V prípadoch týkajúcich sa pomoci, ktorú podnik poskytuje prijímateľom podľa článku 6 prvého odseku písm. c), je tento podnik zodpovedný za distribúciu prieskumu vypracovaného Komisiou medzi pracovníkmi, ktorí sa zúčastnili na opatreniach. Komisia zhromažďuje a analyzuje odpovede z prieskumu medzi prijímateľmi, aby ich mohla využiť pri budúcich hodnoteniach.“

18. [Navrhované doplnenie článku 28a sa vypúšťa.]

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament
predseda/predsedníčka

Za Radu
predseda/predsedníčka
